

LES ACTES DE LA SESDEF

La Société des études supérieures du Département
d'Études françaises de l'Université de Toronto

Accueil
Site de la SESDEF
Dernier n° : 2011-2012
Archives
2010
2009
2008
2006
2005
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Préface ▪ Présentation ▪ Articles ▪ Appel de communications ▪ Programme ▪ Organisation et remerciements
2004
1995

Actes 2005 - DE L'AUTRE CÔTÉ DU MIROIR

Articles (fichiers PDF)

LINGUISTIQUE

1. Pourquoi le langage comme catégorie philosophique ?
Paul LAURENDEAU - *Université York*
2. La persistance du complémenteur subordonné fini nul chez les apprenants anglophones de français langue seconde
Michelle TROBERG - *Université de Toronto*

TRADUCTION

3. "Beannacht libh, cried Miss Ivors". Translating James Joyce: Culture-Specific Items in Translation
Marianne HALLORAN - *Louisiana State University*
4. La traduction des jeux de mots : question de langue, question de traducteur ? Le chapitre IX d'Alice's Adventures in Wonderland dans quelques traductions françaises et italiennes : une analyse comparée des approches à la traduction des jeux de mots
Fabio REGATTIN - *Università di Bologna*
5. La Traduction du québécois et son importance : La « Québécoisité » dans La Grosse femme d'à côté est enceinte de Michel Tremblay
Jessica WHELAN - *Université de Toronto*

LITTÉRATURE

6. Un envers amoureux : la revanche des amants transis dans la poésie satirique
Mireille BEAUSOLEIL - *Université de Montréal*
7. Le marchand et le Sarrasin – des miroirs déformants de Guillaume d'Orange ?
Gabriela TANASE - *Université de Toronto*

CINÉMA

8. Mise en abyme et réflexivité dans le cinéma contemporain : Pour une distinction de termes trop souvent confondus
Jean-Marc LIMOGES - *Université Laval*
9. La relation entre le dialogue réel et le dialogue filmique : effet de miroir ou déplacement dans Le fabuleux destin d'Amélie Poulain ?
Sophie BEUPARLANT - *Université du Québec à Chicoutimi*

